

(17) *Suratul Isrāi*



*Ni orukọ Qlọhun Ajọkẹ aiyẹ,  
Aşakẹ ọrun.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Mimọ ni fun Ẹniti O jẹ ki olujọsin Rẹ rin loru lati Mọsalasi Abọwọ lọ si Mọsalasi ti o jinna réré ti Awa fi ibukun yi ka rẹ ki Awa le fi ninu awọn ami Wa han a. Dajudaju On(Qlọhun) ni Olugbọrọ, Oluriran.

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَنَى كُنُوزًا حَوْلَهُ لَنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

2. Atipe Awa fun Musa ni Tirà Awa si şe e ni afinimọna fun awọn omọ Israila pe: Ẹ kò gbọdọ ni olufarati kan lẹhin Mi.

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكَنْبَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ لِيَلْتَنَجِحُوا مِنْ دُونِي وَكَيْلًا ﴿٢﴾

3. Arọmọdọmọ awọn ti A gbe pẹlu Nuha. Dajudaju On jẹ olujọsin ti o ndupe.

ذُرِّيَّةً مِنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾

4. Atipe Awa ranşe si awọn Israila ninu Tirà na (pe): Dajudaju ẹ o şe ibajẹ lori ilẹ lẹmeji, atipe dajudaju ẹ o tun şe igberaga ti o tobi.

وَوَضَّيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكَنْبِ لِنُفْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلِنَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤﴾

5. Nitorina nigbati ọkan ninu adehun mejeji ba şelẹ, Awa gbe awọn iranşe Wa kan dide si wọn ti o le ni agbara, nitorina nwon şe ibajẹ larin awọn ile (nyin). Atipe o jẹ adehun kan ti a muş.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَلِ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ﴿٥﴾

6. Lẹhinna Awa da adapada (işegun) fun nyin le wọn lori, Awa si fi owó ati awọn omọ ran nyin lọwọ, Awa si şe nyin ni ijọ ti o pọ.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِيكٍ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

7. Bi e ba se rere e se fun emi ara nyin, bi e ba si se buburu, e se e fun wɔn ni. Nitorina nigbati adehun ti ekeji de, (A gbe awɔn eɓomiran dide) ki nwɔn le ko ibanuje ba nyin ati ki nwɔn le wɔ inu Mɔsalasi gegebi nwɔn ti wɔ o lɛkan ri, ati ki nwɔn le parun ohunkohun ti nwɔn ba se logun (ni agbara lori re) ni piparun patapata.

8. O le je pe Oluwa nyin yio se anu nyin. Bi e ba si pada (si iwa ote) Awa na yio pada (si eƙsan iyà), Awa si se ina Jahannama ni ewɔn fun awɔn alaigbagbo.

9. Dajudaju Al-Kurani yi a ma to ni si oju ona ti o to, o si nfun awɔn onigbagbo ododo niro idunnu awɔn ti nwɔn nse ise rere pe ti nwɔn ni eƙsan ti o tobi.

10. Atipe awɔn ti ko gba ojo ikehin gbɔ, Awa ti toju iyà elero silɛ fun wɔn.

11. Atipe enia ntɔro ibi gege bi itoro rere, enia si je onikanju.

12. Atipe Awa se oru ati osan ni ami meji, lehinna Awa si pa ami oru re, A si se ami ti osan ni iriran nitori ki e le ma fi wa ore-ajulo lati odo Oluwa nyin ati ki e le fi mo onka awɔn odun ati isiro. Awa si se alaye gbogbo nkan ni alaye gan.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا  
فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسْتَوْأْوِجُوهَكُمْ  
وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
وَلِيُتَبَرَّوْا مَاعَلَوْا تَبَرًّا ﴿٧﴾

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُدْتُمْ عَدَاوَةً جَعَلْنَا جَهَنَّمَ  
لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِي هُوَ أَوْفَىٰ وَمُبَشِّرٌ  
لِّلْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ  
أَن لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعدَانَا لَهُمْ  
عَدَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ  
الْإِنْسَانُ مَجْحُولًا ﴿١١﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ لِلَّذِينَ لَا يَدْرُونَ  
وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا  
مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ  
وَكُلُّ شَيْءٍ فَصَلْنَاهُ نَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

13. Awa si fi işş olukuluku enia kọ ọ lọrun, Awa yio si mu Tirà kan jade fun u ni ọjọ igbende ti yio pade rẹ ni şişì silẹ.

14. Ke Tirà rẹ. Irẹ ti to ni onişiro fun ara rẹ loni.

15. Ẹniti o ba tọna o tọna fun ẹmi ara rẹ, ẹniti o ba şina o şina fun u ni. Arẹru kan ko ni ru ẹru ẹlomiran. Awa ki fi iyà jẹ ẹnikan titi Awa yio fi gbe ojişş dide (si wọn).

16. Atipe ti Awa ba gbero lati pa ilu kan run, Awa yio paşş fun awọn ti ara dẹ nibẹ, şugbọn ti nwọn ba şe ibajẹ ninu rẹ; ọrọ na a si şş le e lori, nitorina Awa o si pa a run ni piparun patapata.

17. Melo-melo awọn iran ti A ti parun lẹhin Nuha! Oluwa rẹ to ni Alamọtan, Oluriran nipa eşş awọn olujọsin Rẹ.

18. Ẹniti o ba nfẹ ohun didan ti aiye yi Awa o tari ohun ti A ba fẹ si i ninu rẹ fun ẹniti Awa ba fẹ, lẹhinna Awa yio şe ina-Jahannama fun u, yio si wọ ọ ni ẹni yẹpẹpẹ, ẹni-ẹkọ.

19. Atipe ẹniti o ba si nwa ọrun ti o si sapa fun u ni isapa rẹ ti o si jẹ olugbagbọ ododo, awọn elewọnni isapa wọn yio ni ẹsan.

وَكُلَّ إِنسَانٍ أَلزَمْنَاهُ طَبْعَهُ فِي عَقْبِهِ. وَنُخْرِجُهُ لَهُ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مِنْشُورًا ﴿١٣﴾

أَقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

مَنْ أَهْتَدَىٰ فَأِنَّمَا يَهْدِي لِنَفْسِهِ. وَمَنْ ضَلَّ  
فَأِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا نُزِرُ وَلَا نُزِرُ وَلَا نُزِرُ وَلَا نُزِرُ  
وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ تَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا  
فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ  
يَذُنُوبَ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ  
لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَدْ مَوْمًا  
مُدْحُورًا ﴿١٨﴾

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴿١٩﴾

20. Gbogbo wọn ni A ran lowo, awọn elewọn yi ati awọn elewōnni ninu orẹ Oluwa rẹ, orẹ Oluwa rẹ kò ni opin.

21. Wo bi A ti fi apakan wọn ju apa keji lọ. Dajudaju orun ni o tobi julọ ni ipo, o si tobi julọ ni igbe ọla fun.

22. Ma še fi ọlohun miran pẹlu Ọlohun ki o m̄a di ẹni ẹbu, ẹni-ẹkọ.

23. Atipe Oluwa rẹ palaşe pe: Ẹ kò gbọdọ sin kinikan ayafi On nikan ati ki ẹ ma še rere fun awọn obi mejěji. Bi ọkan ninu wọn ba dagba si ọ lowo abi awọn mejěji, o ko gbọdọ še şio wọn bẹ si ni o ko gbọdọ jagbe mo wọn, şugbọn ki o ma ba wọn soro alapọnle.

24. Ati ki o rẹ ara nilẹ fun wọn niti anu ati ki o ma sope: Oluwa, (ba mi) ke awọn mejěji gegebi nwọn ti rẹ (kẹ) mi ni kekere.

25. Oluwa nyin lo mo ohun ti mbẹ ninu okan nyin. Bi ẹnin ba je oluşerere, dajudaju On je Alaforiji fun awọn oluronupiwada.

26. Ati ki o ma fun awọn ebi (re) ni eto wọn ati awọn alaini ati omọ ori irin ati ki o ma si na inakuna.

كَلَّا نُمَدُّ هَتُوْلَاءَ وَهَتُوْلَاءَ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ  
وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَالْآخِرَةُ  
أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

لَا يَجْعَلُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا  
مَّخْذُومًا ﴿٢٢﴾

﴿٢٣﴾ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ  
إِحْسَانًا إِنَّمَا بَيْنُكُمْ عِنْدَ الْكَرْبِ أَحَدُهَا  
أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لِمَا أُفِي وَلَا تَنْهَرْهُمَا  
وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٤﴾

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ  
وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا ﴿٢٥﴾

رَبِّكُمْ أَنْتُمْ بِمَا فِي نَفْسِكُمْ إِن تَكُونُوا صَادِقِينَ  
فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّلِينَ غَفُورًا ﴿٢٦﴾

وَأْتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ  
وَلَا تَبْذُرْ بِنَدِيرًا ﴿٢٧﴾

27. Dajudaju awọn oni inakuna jẹ ọmọ iya awọn èşu. Bẹ si ni èşu na jẹ ẹni ti o kọ ti Oluwa rẹ.

28. Atipe bi ireş ba şeri kuro ni ọdọ wọn lati wa ikẹ kan lati ọdọ Oluwa rẹ ti o nşe ireti rẹ, sibẹsibẹ ọrọ pẹlẹ ni ki o ba wọn sọ.

29. Atipe ki o ma şe di ọwọ rẹ mọ ọrun ati ki o ma si tẹ-silẹ (ọwọ na) titẹ-silẹ patapata, ki o ma di ẹni ebu ti nkan yio tan mọ lọwọ.

30. Dajudaju Oluwa rẹ A ma gborò ipese fun ẹniti O ba fẹ A si ma diwọn fun ẹniti O ba fẹ. Dajudaju On jẹ Olumò, Oluri awọn olujọsin Rẹ.

31. Atipe ẹ ma pa awọn ọmọ nyin mọ nitori ipaiya oşì. Awa ni nşe ijẹ imu wọn ati fun ẹninin na Dajudaju pipa ti ẹ npa wọn jẹ eşẹ ti o tobi.

32. Ati ki ẹ ma si şe sunmọ «şina»; (agbèrè) dajudaju o jẹ iwa aimọ. O si buru ni oju ọna.

33. Ati ki ẹ ma şe pa ẹmi ti Ọlọhun şe (pipa rẹ) ni ẽwọ ayafi pẹlu ẹtọ. Ẹniti a ba si pa ni ti abosi, dajudaju Awa fun ẹniti o kangun si i ni agbara, nitorina ki o ma şe tayọ ẹnu ălà ninu ipa (enia) nitoripe on jẹ ẹniti a o ran lọwọ.

إِنَّ الْمُبْدِينَ كَانُوا الْخَوَانَ الشَّيْطَانِ  
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

وَأَمَّا تَرَضْنَا عَنْهُمْ إِبْرَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا  
فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا ﴿٦٨﴾

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا  
كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٦٩﴾

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ  
إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٧٠﴾

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ  
وَإِنَّا كَرِيمُونَ ﴿٧١﴾

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَاءَ  
سَبِيلًا ﴿٧٢﴾

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطَانًا  
فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٧٣﴾

34. Ati ki ɛ ma ʃe sunmɔ dukia ɔmɔ orukan ayafi ni ɔna ti o dara titi di igbati yio fi dagba. Ati ki ɛ mǎ ʃika adehun; dajudaju adehun ʃe ohun ti a o bere nipa rẹ.

35. Ati ki ɛ mǎ wɔn oʃuwɔn pe nigbati ɛ ba nwɔn ɔ, ki ɛ si ma wɔn pɛlu oʃuwɔn ti o ɔgɔba. Eyi ni o dara o si tun dara ni ibu ʃeri si.

36. Ati ki o ma ʃe ɛle ohun ti mimɔ rẹ kan kò si fun ɔ. Dajudaju igbɔran na ati iriran na ati awɔn ɔkàn, gbogbo awɔn elewɔnni ni a o bi ɔ lere nipa rẹ.

37. Atipe o kò gbɔɔ ma rin irin ɛni igberaga ni ori ilẹ, nitoripe ire kò le fa ilẹ ya atipe o kò lẹ de gongo oke ni giga.

38. Gbogbo eyi, buburu rẹ ʃe ohun ti Oluwa rẹ korira.

39. Eyi ʃe ninu ohun ti Oluwa rẹ fi ranʃe si ɔ ni ɔgbɔn ijinlẹ. Ati ki o ma ʃe fi ɔlɔhun miran pɛlu ɔlɔhun ki a ma wa sɔ ɔ si ina Jahannama ni ɛni ɛbũ, ni ɛniti a le kuro (nibi ikẹ).

40. Nʃe Oluwa nyin ʃa ɛʃa awɔn ɔmɔkunrin fun nyin O si mu awɔn ɔmɔ birin ninu awɔn malaika funra Rẹ? Dajudaju ɛnyin nsɔ ɔrɔ ti o buru (jade).

41. Atipe dajudaju Awa ti ʃe alaye sinu Al-Kurani yi ki nwɔn le

وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ. وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَاتِبٌ مَسْئُولٌ ﴿٣٤﴾

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كَلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَسْبَغِمْ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْمَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهَاءَ آخَرِينَ لَقَدْ لَقِيَ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

أَفَأَصْفَكَ رُشُكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنْتَابًا إِنَّكُمْ لَقَوْلُونَ قَوْلَ عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ

ba ma še iranti, sibesibẹ kò şe alekun kinikan fun wọn ayafi sisalọ.

42. Sọpe: Ti o ba şe pe awọn oluwa kan ba mbẹ pẹlu Rẹ ni gẹgẹbi nwọn ti nwi, nigbana nwọn ba ti wa oju ọna kan lọ si ọdọ Onitẹ Ọla (Al-araşi).

43. Ogo ni ti Rẹ, O si ga tayo ohun ti nwọn nsọ ni giga pupọ.

44. Awọn sanma mejẹje nşe afọmọ fun U ati ilẹ na ati awọn ti mbẹ ninu wọn atipe kinikan kò ni ma bẹ ayafi ki o mã şe afọmọ ati ọpẹ fun U, şugbọn ẹ kò le gbọ agbọye afọmọ wọn na. Dajudaju On jẹ Onisuru, Alaforiji.

45. Ati nigbati o ba nke Al-Kurani, Awa ti şe gągą kan ti o jẹ ąbò si arin rẹ ati arin awọn ẹniti kò ni igbagbọ ododo si ọjọ ikẹhin.

46. Awa ti şe ebibò si ori ọkàn wọn ki nwọn ma ba gbọ agbọye rẹ atipe odidi mbẹ ninu eti wọn ati nigbati o ba darukọ Oluwa rẹ nikan şoşo ninu Al-Kurani, nwọn a yipada biri niti ẹniti o nsalọ.

47. Awa ni a mọ ju nipa ohun ti nwọn gbọ nigbati nwọn ba tẹti si ọ, ati nigbati nwọn ba tun nsọ ọrọ kẹlẹkẹlẹ, nigbati awọn alabosi ni nwi pe ẹninin kò tẹle kinikan ayafi

إِلَّا نَقُورًا ﴿١١﴾

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَأَنْبَغُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿١٢﴾

سَبِّحْهُنَّ. وَتَعْلَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿١٣﴾

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَأَنْفَقَهُونَ سُبْحَانَهُمْ إِنَّهٗ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿١٤﴾

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُورًا ﴿١٥﴾

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذُكِرْتُ بِرَبِّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ، وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ذُكِرُوا بِرَبِّهِمْ غُفُورًا ﴿١٦﴾

تَنْحَنُّ أَعْنَابُهُمْ يُسْمِعُونَ يَدَهُ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَسْمِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿١٧﴾

okunrin kan ti wọn sa ogun (idan) si ti lakaye re si ti lo.

48. Wo bi nwon ti nse apejuwe re, nitorina nwon ti sina be si ni nwon ko ri ona.

49. Atipe nwon so pe: Nje bi a ba ti di egun ti o ti kefun, nje awa dajudaju a o tun gbe wa dide ni eda titun bi?

50. Wipe: Edi okuta tabi irin.

51. Tabi eda kan ninu ohun ti o tobi ju ninu okan nyin, sibesibe nwon a ma wa sope: Tani yio da wa pada (si alaye)? Wipe: Eniti O pile da nyin ni akokoko, sibesibe nwon yio mi ori won si o won o si wipe: Nigbawo ni eyini (yio je)? Wipe: O le je pe o ti sunmo.

52. Ojo ti yio pe nyin jade, ti enyin o si je E ni ipe, pelu fifi ope fun U, enyin o wa ro pe e ko gbe aaye ju igba dije lo.

53. Wi fun awon olujosin Mi pe ki won ma so eyi ti o dara julọ (ninu oje). Dajudaju esu yio ma da iyapa si arin won. Dajudaju esu je ota ti o han gbanga fun enia.

54. Oluwa nyin mo nyin julọ. Bi O ba fe yio siju anu wo nyin, tabi ti O ba fe yio je nyin niya, A ko ran o pe ki o je oluso le won lori.

أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا  
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿١٨﴾

وَقَالُوا آءِذَا كُنَّا عِظْمًا وَّرَفْنَا آءِذَا نَا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا  
جَدِيدًا ﴿١٩﴾

﴿٢٠﴾ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ  
مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ  
فَسَيَخْضَعُونَ إِلَيْكَ رُدَّهُمْ وَيَقُولُونَ  
مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ  
وَتَقُولُونَ إِنَّا لَنُؤْمِنُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ  
يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّا لَنَشْكُرُكَ كَثِيرًا لِّإِنْسَانٍ  
عَدُوٍّ أَمِينًا ﴿٥٣﴾

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ رَبَّكُمُ الْأَعْلَمُ إِنَّ رَبَّكُمْ  
يَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾



55. Oluwa rẹ lo mò julọ nipa ohun ti o mbẹ ninu sanma ati ilẹ. Atipe dajudaju A fun apakan awọn annabi ni ajulọ ju apakan lọ, A si fun Dawuda ni Tirà Sabura.

56. Wipe: Ẹ pe awọn ohun ti ẹnyin sọpe (Oluwa ni) lehin Rẹ; nitoripe nwọn kò ni ikapa agbara lati şipaya inira kuro fun nyin, nwọn kò si le yipada.

57. Awọn wọnyi ti ẹ npe (lehin Ọlọhun) awọn naa nwa akasọ lọ ọdọ Oluwa wọn, ewo ninu wọn ti o le sunni mọ (Ọlọhun), nwọn si şe agbẹkẹle anu Rẹ, nwọn si nberu iya Rẹ. Dajudaju iyà Oluwa rẹ jẹ ohun ti a o mã foya.

58. Atipe kò si ilu kan (ti yio ma bẹ) ayafi ki A pa ilu na rẹ şiwaju ọjọ ajinde tabi ki a jẹ wọn niyà kan ti o le koko. Eyini mbẹ ninu Tirà ti a ti kọ.

59. Atipe ko si ohun ti o kọ fun Wa ti kọ jẹ ki A fi awọn ami ranşẹ bikoşe pe awọn ẹni akọkọ ti pe e nirọ. A si fun Samudu ni rakunmi ni ami ti o han, nitorina nwọn şe abosi fun u, ko si ohun ti Awa ti tori rẹ fi awọn ami ranşẹ bikoşe pe ki o jẹ idẹ ruba (fun wọn).

60. Atipe nigbati A wi fun ọ pe: Dajudaju Oluwa rẹ rọkirika awọn

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّيْنَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَّءَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٥٥﴾

فَلْيَادْعُوا الَّذِيْنَ رَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِۦٓ فَلَا يَمْلِكُوْنَ كَشْفَ الضَّرِّ عَنْكُمْ وَلَا جَبُوْلًا ﴿٥٦﴾

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ يَتَّبِعُوْنَ اِلٰى رَبِّهِمْ اَلْوَسِيْلَةَ اِلَيْهِمْ اَقْرَبُ وَيَرْجُوْنَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُوْنَ عَذَابَهُۥٓ اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُوْرًا ﴿٥٧﴾

وَاِنْ مِّنْ قَرْيَةٍ اِلَّا اَخْتُمْنٰهَا قَبْلَ يَوْمِ الْفِتْمَةِ اَوْ مَعَدَّوْهَا عَذَابًا اَشَدَّ اِذْ كَانَ ذٰلِكَ فِي الْكِتٰبِ مَسْطُوْرًا ﴿٥٨﴾

وَمَا مَنَعَنَا اَنْ نُرْسِلَ بِالْآيٰتِ اِلَّا اَنْ كَذَّبَ بِهَا الْاَوْلٰوْنَ وَاِنَّا لَنَمُوْدُ النَّاٰفَةَ مُبِصِرَةً فَظَلَمُوْا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيٰتِ اِلَّا تَحْوِيْفًا ﴿٥٩﴾

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا

enia kò si ohun ti A še Ala nã eyiti A fi han ọ bikoşe ki o jẹ adanwo fun awọn enia, ati igi ti a şebi le ninu Al-Kurani. Atipe Awa nderuba wọn, sibesibẹ kò şe alekun fun wọn ayafi iwa agbéré ti o tobi.

61. Ati nigbati A wi fun awọn malaika pe: Ẽteriba fun Adama, nwọn si teriba ayafi Ibilisi, o wipe: Emi ha le teriba fun eniti Irẹ fi amọ da?

62. O si wipe: O ha le ri iro fun mi, nipa eyiti O pọnle ju mi lọ yii, Dajudaju ti Irẹ ba lọ mi lara lọ di ọjọ ajinde, dajudaju emi yio pa awọn arọmọdọmọ rẹ run ayafi diẹ (ninu wọn).

63. On Ọlọhun si wipe: Ma lọ, eniti o ba tele ọ ninu wọn, dajudaju ina Jahannama ni ẹsan nyin, ni ẹsan ti a o wọn kun kẹkẹ.

64. Ki o ma da wọn lara ya, eniti o ba ni agbara le lori ninu wọn pẹlu ohùn rẹ, ki o si fa wọn pẹlu ẹşin rẹ ati ẹşẹ rẹ, ki o si ma ba wọn şepọ nipa (nini) owó ati awọn ọmọ, ki o si ma şe ileri fun wọn. Ẽşu kò şe ileri kan fun wọn bikoşe itanje.

65. Dajudaju awọn ẹrusin Mi, kò si agbara kan fun ọ lori wọn. Oluwa rẹ to ni Oluşọ.

الرُّبِّيَاَ الَّتِي آرَبْنَاكَ الْإِنْسَانَ وَالشَّجَرَةَ  
الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَخَوْفَهُمْ فَمَا يُرِيدُهُمْ  
إِلَّا لَطْفَيْنَا كَبِيرًا ﴿١٧﴾

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا  
إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ مَا أَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿١٨﴾

قَالَ أَرَأَيْتَ نَبَّكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ  
أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَسِبَنَّ  
ذَرِيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٩﴾

قَالَ أَذْهَبَ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ  
جَزَاءُكُمْ جزاء مؤفورًا ﴿٢٠﴾

وَأَسْتَفْرِزُّ مَنْ أَسْطَعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجَلِبُ  
عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجَالِكَ وَشَارِكَهُمْ فِي الْأَمْوَالِ  
وَالْأَوْلَادِ وَعَدَّهُمْ وَمَا بَعْدَهُمُ الشَّيْطَانُ  
إِلَّا غُرُورًا ﴿٢١﴾

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَى  
بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٢٢﴾

66. Oluwa nyin ni ɛniti O nmu ɔkɔ sure fun nyin lori omi ki ɛ le ma wa ninu òre-ajulo Rẹ. Dajudaju On jẹ Alanu fun nyin.

67. Nigbati inira ba fi ɔwɔ kan nyin loju omi, awon ohun ti ɛnyin nsin yio sapamo (fun nyin) ayafi On nikan; nigbati O ba si gba nyin la si ori ile, ɛ o wa ɛeri. Enia si jẹ alaimore.

68. ɛnyin yio ha fi ɔkan balẹ ki apakan ile gbe nyin mi bi tabi ki A ran ɛworo okuta si nyin? lehinna ɛ ko ni ri oluṣo kan fun nyin.

69. Tabi ɛnyin o fi ɔkan balẹ pe ki O da nyin pada sinu rẹ nigba miran, nigbana ki O wa ran ategun iji si nyin ki O tẹ nyin ri nitori aimore nyin? Lehinna ti ɛnyin kò ni ri olutopa fun nyin lori Wa.

70. Atipe dajudaju Awa ɛe aponle fun awon omu (Annabi) Adama, Awa ngbe won (rin) lori ile ati odo, Awa si nfun won ni ije-imu ninu awon ohun ti o dara, Awa si da won lola ju opolopo ninu awon eda ti A da niti ola.

71. Ni ojo ti A o pe gbogbo awon enia pelu awon asiwaju won: Nigbana ɛniti a ba fun ni tira rẹ ni ɔwɔ otun rẹ, awon elewoni ni yio ka tira won, a kò ni ɛe abosi kinkinni fun won.

رَبِّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفَلَكَ فِي الْبَحْرِ  
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهٗ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ صَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا آيَاتُهُ  
فَلَمَّا بَجَدْنَا إِلَى الْبِرِّ أَغْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

أَفَأَمْتَرُنَّ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ  
عَلَيْكُمْ حَاصِبًا نَدْرَأُ لِمُجَدِّو الْكُفْرِ  
وَكَيْلًا ﴿٦٨﴾

أَمْ أَمْتَرُنَّ بِعِيدِكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَيُرْسِلَ  
عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ يَغْرِقُكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ  
ثُمَّ لَا يُجَدُّو الْكُفْرَ عَلَيْنَا بِهِ نَبِيْعًا ﴿٦٩﴾

﴿٧٠﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ  
وَرَزَقْنَاهُمْ مِنْ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ  
عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧١﴾

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمْبِهِمْ فَمَنْ أُوْفِيَ  
كِتَابُهُ يُسَيِّئْهُ فَأُولَئِكَ يَفْرَهُونَ  
كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾

72. Eniti o ba jẹ afọju ninu aiye yi, nipa ododo, ti ko gba ododo gbọ, ti ko si muu lo, Ifẹnu lon tẹṣe ati anun, on yio si fọju ni ọrun, ko ni mọ oju ọna Alijanna, gẹgẹbi ko se tọ ọna rẹ laiye, O si sina kuro ni oju ọna.

73. Atipe wọn fẹrẹ ko iyọnu ba ọ (lati dari rẹ) kuro nibi iṣẹ ti A fi ranṣẹ si ọ ki o le da adapa irọ ti o yatọ si i mọ Wa, nigbana nwọn iba mu ọ ni ọrẹ.

74. Ti ko ba jẹ pe Awa fi ẹṣẹ rẹ mulẹ ri, dajudaju irẹ iba tẹ si ọdọ wọn diẹ kinkinni.

75. Nigbana Awa iba jẹ ki o tọ ilọpo (iyà) wo ni igbesi yi ati ilọpo (iyà) lẹhin iku, lẹhinna irẹ kò ni ri oluranlọwọ kan si Wa.

76. Nwọn fẹrẹ damu rẹ lori ilẹ ki nwọn le le ọ jade ninu rẹ atipe nigbana nwọn kò ni gbe ibẹ lẹhin rẹ afi (igba) diẹ.

77. Ilana (Wa) ti A ti fi ran awọn ojiṣẹ Wa ti o ṣiwaju rẹ, irẹ ko ni ri iyipada kan fun ilana Wa.

78. Gbe irun duro ni (igba) iṣẹri walẹ ọrùn titi di (igba) okunkun oru atipe kewu kike (inu irun) ti owurọ kutu, dajudaju kewu kike (inu irun) ti owurọ kutu jẹ ohun ti a jẹri (rẹ).

وَمَنْ كَانَتْ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ  
وَأَصْلُ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾

وَأِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوتِيتَ  
إِيَّاكَ لِتَقَدَّرَ عَلَيْهَا غَيْرُهُ  
وَإِذَا لَاتُخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾

وَلَوْ لَا أَنْ تَنْتَنِكَ لَقَدْ كُنْتَ  
تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾

إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ  
ثُمَّ لَأَجْعَلَنَّكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

وَأِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ  
لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذًا لَا يَبْسُوتُكَ خَلْقُكَ  
إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾

سُنَّةً مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا  
وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾

أَقْبِرِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ السَّمْسِ إِلَىٰ عَسْقِ اللَّيْلِ  
وَقُرْءَانَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْءَانَ الْفَجْرِ كَاكِبٌ  
مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

79. Atipe ni oru, fi (irun) şe aisun, eyi jẹ afikun (işe) fun o laipe Oluwa re yio gbe o si ipo kan ti o ni apone.

80. Sope: Oluwa mi, mu mi wo le ni ibuwole ti otito, ki O mu mi jade ni ibujade ti otito, ki O si se agbara iranlowo fun mi lati ododo Re.

81. Sope: Otito ti de, ebọ sise ati aigba Olọhun gbọ ti salo, dajudaju ohun ti o nsalo ni irọ jẹ.

82. Awa so ohun ti o jẹ iwosan kale ninu Al-Kurani ati ike fun awon olugbagbo ododo, atipe (Al-Kurani) ko se alekun fun awon alabosi bikoşe ofo.

83. Atipe nigbati Awa ba se idera fun enia, yio seri yio si se igberaga; nigbati buburu kan ba kan a yio so ireti nu.

84. Sope: Olukuluku yio ma se gegebi iwa re. Sugbon Oluwa re mo julọ nipa eniti o mo na si oju ona.

85. Atipe nwon o bi o lere nipa emi. Sope: Emi mbe ninu ase Oluwa mi, atipe a ko fun nyin ni imo bikoşe diẹ.

86. Atipe Dajudaju ti Awa ba fe ni Awa iba gba ise ti Awa ran si o lo, lehinna ire ko ni ri olugbekele kan si Wa.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ  
أَن يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

وَقُلْ رَبِّ أَدْخُلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ  
صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي مِن لَّدُنكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ﴿٨٠﴾

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِلُ  
إِنِ الْبَاطِلُ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَاهُ شِفَاءً وَرَحْمَةً  
لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خُسَارًا ﴿٨٢﴾

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَمَّنَّا بِيَوْمِئِذٍ وَإِذَا مَسَّهُ  
الشَّرْكَانَ نُوَسَّوْا ﴿٨٣﴾

قُلْ كُلُّ يَعْمَلْ عَلَىٰ شَاكِرٍ بِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ  
بِمَن هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

وَيَسْتَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِن أَمْرِ رَبِّي  
وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

وَلَيْنِ شِئْنَا لَنَدْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ  
ثُمَّ لَنَأْتِيَنَّكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكَيْلًا ﴿٨٦﴾

87. Afi ike lati oḍo Oluwa re. Dajudaju òre-ajulo Rè ti o wa fun o tobi julọ.

إِلَّارْحَمَةً مِّن رَّبِّكَ إِن فَضَّلَهُ كَات عَلَيْكَ  
كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

88. Sọpe: Ti awon enia ati alijonu ba papo lati mu iru Al-Kurani yi wa, nwon ko ni le se iru re bi o fe ki apakan won ran apakan lowo.

قُلْ لِّئِن أَحْمَمْتَ الْإِنْسَ وَالْجِنُّ عَلَّ أَنْ يَأْتُوا  
بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَتْ  
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظُهَيْرًا ﴿٨٨﴾

89. Atipe dajudaju Awa ti se ase dopin fun awon enia ninu Al-Kurani yi gbogbo orişiorişi apejuwe, şugbon opolopo awon enia ko lati gba afi atako.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ  
فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

90. Atipe nwon sọpe: Awa ko ni gba o gbọ titi ire yio fi je ki omi kan se (yo) fun wa lori ile ni işeleru.

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَكَ لَكَ حَقٌّ تَفْجُرُنَا مِنْ الْأَرْضِ  
يَبُوعًا ﴿٩٠﴾

91. Tabi ki o ni oko igi dabinu ati ajara ki o je ki odo ma şan ni arin won ni şişan.

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجِيلٍ وَعِنَبٍ  
فَتَفْجُرَ الْأَنْهَارُ جَلَّالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾

92. Tabi ki o je ki apakan sanma ja lu wa molẹ gegebi o ti ro tabi ki o mu Qlohun ati awon malaika Re wa ni oju koju.

أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا كِسْفًا  
أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ وَالْمَلَكِ كَقَيْلًا ﴿٩٢﴾

93. Tabi ki o ni ile wura kan tabi ki o gunke sanma lo. Awa ko ni gba igunke re papa gbọ titi ire yio fi so tira kan kale fun wa ti awa yio ma ka a. Sọpe: Mimọ Oluwa mi, emi ko je nkankan ju abara ojiş lo.

أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ ذُرِّهِ أَوتْرَقِي فِي السَّمَاءِ  
وَلَنْ نُؤْمِنَكَ لِرُبُّوكَ حَتَّى تَنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ  
قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾

94. Ko si ohun ti o kọ fun awọn enia ti nwọn ko fi gbagbọ nigbati imọna de wa ba wọn bikoşe ki nwọn wipe: Abara ni Qlọhun yio ha gbe dide ni ojişe bi?

95. Sọpe: Ti o ba jẹ pe malaika lo mbẹ lori ilẹ ni ti nwọn nrin pẹlu ifaiyabalẹ, daudaju malaika ni Awa iba sọkalẹ le wọn lori ni ojişe.

96. Sọpe: Qlọhun to ni ẹlẹri larin emi pẹlu nyin. Dajudaju On jẹ Alamotan, Oluriran nipa awọn ẹrusin Rẹ.

97. Ẹniti Qlọhun ba fi mọna ni ẹniti o mọna; ẹniti Qlọhun ba fi silẹ ninu işina irẹ kò le ri oluranlọwọ kan fun u lẹhin Rẹ. Atipe Awa yio ko wọn jọ ni ojọ ajinde ni idojubolẹ, ni afọju, odi ati aditi. Jahannama ni ibugbe wọn. Nigbakigba ti yio ba lọ silẹ, Awa yio şe alekun jijo rẹ fun wọn.

98. Bayi ni ẹsan wọn nitoripe nwọn jẹ alaigba awọn āyah Wa gbọ, nwọn si nwipe: Igbati awa ba di ẹgún ti o kẹfun ni a o wa gbe wa dide ni ẹda titun bi?

99. Abi awọn kò ri pe dajudaju Qlọhun, Ẹniti O şe sanma ati ilẹ ni Agbara lati şe ẹda iru wọn ni? O si şe igbakan ti kò si tabitabi ninu rẹ fun wọn. Sibesibẹ awọn alabosi kọ

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ  
إِلَّا أَنْ قَالُوا لَوْلَا أَمَرَ اللَّهُ بِسَمَوَاتٍ سَوِيًّا ﴿١٤﴾

قُلْ لَوْ كُنَّا فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةً يَمشُونَ  
مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ  
مَلَائِكَةً سَوِيًّا ﴿١٥﴾

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ  
إِنَّهُ كَانَ بِعَدَابِهِ حَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٦﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ  
لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَيَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عَمِيًّا وَإِذْ صُمُّوا وَهُم بِحُجَّتِهِمْ  
كُلَّمَا حَبَتِ زُنُودُهُمْ سَعِيرًا ﴿١٧﴾

ذَلِكَ جَزَاءُ هُمُ الْيَاقِينِ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا  
أَإِذَا كُنَّا عِظْمًا وَرُفَاتًا أَوَلَا نَأْتِيهِمْ جُنُودٌ  
جَدِيدًا ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ  
لَهُمْ أَجْلًا لَا يَرِيْبُ فِيهِ فَأَبَى الظَّالِمُونَ  
إِلَّا كُفُورًا ﴿١٩﴾

lati gbà, bikoşe pe nwọn şe aigbagbo.

**100.** Sope: Ti o ba şe pe ẹnyin ba ni ikapa pẹpẹ orò ikẹ ti Oluwa mi ni, nigbana ẹ ba mu u dani şinşin niti ibẹru ki o ma tan ati pe enia jẹ ahun pupọ.

**101.** Atipe dajudaju A ti fun (Annabi) Musa ni awọn ami meşan ti o han gbangba; nitorina bi awọn ọmọ Israila lere. Nigbati o de wa ba wọn, Firiaona si sọ fun u pe: Dajudaju emi ro ọ si ẹ niti a ti gba iye inu rẹ, Irẹ Musa (ti a sasi).

**102.** On (Musa) sope: Dajudaju irẹ na ti mọ pe (ẹnikan) kò le sọ awọn ami wọnyi kalẹ ayafi Oluwa sanma ati ilẹ (o si jẹ) iriran atipe dajudaju emi na nro ọ si ẹni iparun, irẹ Firiaona.

**103.** Nitorina o si fẹ dẹruba wọn kuro ni ori ilẹ na, A si tẹ ẹ ri ati awọn ti o pẹlu rẹ patapata.

**104.** A si sọ fun awọn ọmọ Israila lẹhin (iku) rẹ pe: Ẹma gbe ori ilẹ na. Şugbọn nigbati adehun ti igbẹhin ba de A mu nyin wa ni apapọ.

**105.** Atipe pẹlu ododo ni A fi sọ ọ kalẹ, atipe pẹlu ododo ni o şokalẹ atipe Awa kò wulẹ ran ọ ni

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَنُوتًا ﴿١٠٠﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى نَسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَدَ إِدْجَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَى مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَمَا أَنْزَلَ هَذِهِ الْآرَابُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ بِفِرْعَوْنَ مَشْهُورًا ﴿١٠٢﴾

فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَفِرَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

وَقُلْنَا مَنْ بَعْدَهُ لَبِئْسَ إِسْرَاءَ بِلِأَسْكُتُوا الْأَرْضِ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

وَيَبْلَغُ أَنْزَلْنَاهُ وَيَالْحَقِّ زُلَّ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾



işę lasan ayafi ki o ję oniro-idunnu ati olukilọ.

**106.** Atipe Al-Kurani A şe alaye rẹ ki o le ba ma ke fun awọn enia lawẹ lawẹ, A si sọ ọ kalẹ ni sisọkalẹ (dię-dię).

**107.** Sọpe: Ẹ gba a gbọ tabi ki ẹ ma gba a gbọ. Dajudaju awọn ẹniti a ti fun ni mimọ şiwaju rẹ, nigbati a ba nke e fun wọn nwọn a si wo lulẹ niti ifi ori kanlẹ.

**108.** Atipe nwọn a ma sọpe: Mimọ Oluwa wa. Dajudaju adehun Oluwa wa ti ję ohun ti yio şę.

**109.** Atipe nwọn yio wo lulẹ ni idojubolẹ nwọn a si ma sunkun, on (Al-Kurani) yio lekun (fun) wọn ni itẹriba.

**110.** Sọpe: Ẹ ma pe E ni Ọlọhun tabi ki ẹ pe e ni Ọba Ajọkẹ aiyẹ. Eyikeyi ti ẹ ba fi pe E (ninu rẹ), ti Rẹ ni awọn orukọ ti o darajulọ-ati ki o ma mã lọgun kewu ninu irun rẹ ati ki o ma si mã fi (kewu kike na) pamọ ju, atipe ki o si wa ọna kan ni arin mejęji.

**111.** Ati ki o sọpe: Ọpẹ ti Oluwa ni, Ẹniti kò ni ọmọ ti ko si si orogun fun U ninu ijọba (Rẹ), bę si ni kò si oluranlọwọ kan fun U nitori ailagbara, atipe ki o si gbe E ga ni gbigbega ti o tobi.

وَقُرْءَا أَنَا قَرَفْتَهُ لِنَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَىٰ مَكْثٍ  
وَنَزَّلْنَاهُ نَزِيلًا ﴿١٠٦﴾

قُلْ ءَأَمِنُوا بِحِبِّهِ ؕ أَوْ لَا تُؤْمِنُونَ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِن قَبْلِهِ ؕ  
إِذَا يُسْأَلُنَّ عَلَيْهِمْ يُخَيَّرُونَ لِلَّذِينَ سَجَدَا ﴿١٠٧﴾

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِن كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

وَيُخَيَّرُونَ لِلَّذِينَ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ  
خُشُوعًا ﴿١٠٩﴾

قُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ  
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَر بِصَلَاتِكَ  
وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ شَرِيكٌ  
فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُن لَّهُ يَؤُومٌ مِنَ الدَّلِيلِ وَكَرِهَ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾